

Quand la mort frappe l'immigrant

Défis et adaptations

Sous la direction de

Lilyane Rachédi et Béatrice Halsouet



ISBN 978-2-7606-3707-8

34,95 \$ • 186 pages

www.pum.umontreal.ca

Douleur profonde et intime, le deuil est une réalité individuelle qui a également un retentissement plus large de par les différents rituels pratiqués par la communauté autour du défunt. Il est déjà difficile d'affronter un deuil ; en contexte migratoire, vivre deuil et immigration, c'est vivre deux processus d'adaptation à des mondes inconnus.

Un des buts de ce livre est de comprendre cette *terra incognita* par le témoignage des immigrants qui ont vécu un deuil, l'expérience des travailleurs sociaux et les études des chercheurs. Il fait œuvre de pionnier en offrant un bilan des connaissances sur le sujet de la mort en contexte migratoire, au Québec, mais également ailleurs dans le monde. Grâce à un travail de terrain au plus près de migrants de diverses origines nationales, culturelles et religieuses vivant au Québec – musulmans, bouddhistes, chrétiens –, il rend compte de la multiplicité d'expériences empreintes tout autant de défis que de solutions créatives. Il propose également d'aider à comprendre le deuil des autres – ceux qui sont nés ailleurs ou dont les parents sont nés ailleurs – pour mieux les accompagner.

Lilyane Rachédi est professeure-chercheuse à l'école de travail social de l'UQAM.

Béatrice Halsouet est docteure en sciences des religions de l'UQAM.

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE PARTIE - Entre mobilisation et impuissance

1. Le deuil des immigrants au Québec : un deuil comme les autres ?
2. Le deuil et les réseaux transnationaux
3. Les TIC dans l'appivoisement du deuil en contexte migratoire
4. La mort d'un proche au pays d'origine

TÉMOIGNAGE Mort et deuil des Congolais à Montréal au sein d'une association communautaire

TÉMOIGNAGE Mourir ici et à « tout prix » : l'Association de la sépulture musulmane au Québec

DEUXIÈME PARTIE - Mourir dans la différence

5. Mourir au Québec : entre obligations et interdits
6. L'adaptation des pratiques rituelles funéraires et postfunéraires des hindous
7. Le fils aîné face à la mort d'un père hindou
8. La mort des migrants aux frontières dans la littérature et au cinéma

TÉMOIGNAGE Cartographier la mort en migration, un argument graphique

TROISIÈME PARTIE - Offrir un accompagnement adapté

9. L'accompagnement en soins palliatifs
10. Les expériences du Centre Babel
11. Le projet « Info-décès » à Sherbrooke
12. L'utilité des capsules vidéo pour accompagner les immigrants endeuillés
13. Sur l'usage éthique de l'approche narrative avec des immigrants endeuillés

TÉMOIGNAGE Le rapatriement d'une personne en fin de vie